

TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES VI SADAĻU

PADOMES LĒMUMS

(2007. gada 6. decembris)

par Bulgārijas un Rumānijas pievienošanu 1997. gada 18. decembra Konvencijai, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par muitas pārvalžu savstarpēju palīdzību un sadarbību

(2008/39/TI)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu (turpmāk "Pievienošanās akts") un jo īpaši tā 3. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas ieteikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Konvenciju, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par muitas pārvalžu savstarpēju palīdzību un sadarbību ⁽²⁾ (turpmāk "Konvencija"), parakstīja Briselē 1997. gada 18. decembrī un tā stājas spēkā 90 dienas pēc tam, kad pēdējā valsts no tām, kas bija Eiropas Savienības dalībvalsts brīdī, kad Padome pieņēma lēmumu par šīs konvencijas izstrādi, paziņo, ka ir izpildījusi šo formalitāti.
- (2) Saskaņā ar Konvencijas 32. panta 4. punktu jebkura dalībvalsts līdz šīs konvencijas spēkā stāšanās brīdim, sniedzot 32. panta 2. punktā minēto paziņojumu, vai vēlāk drīkst deklarēt, ka Konvencija ir piemērojama tās attiecībām ar dalībvalstīm, kuras nākušas klajā ar tādu pašu deklarāciju.
- (3) Pēc pievienošanās Eiropas Savienībai Čehija, Igaunija, Kipra, Latvija, Lietuva, Ungārija, Polija, Slovēnija un Slovākija ir iesniegušas savus dokumentus par pievienošanu Konvencijai.

(4) Pievienošanās akta 3. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Bulgārijai un Rumānijai jāpievienojas dalībvalstu noslēgtajām konvencijām un protokoliem, kas norādīti Pievienošanās akta I pielikumā, kurā *inter alia* ir iekļauta Konvencija par muitas pārvalžu savstarpēju palīdzību un sadarbību. Attiecībā uz Bulgāriju un Rumāniju šīs konvencijas un protokoli stājas spēkā Padomes noteiktajā datumā.

(5) Saskaņā ar Pievienošanās akta 3. panta 4. punktu Padomei ir jāveic visi šo konvenciju un protokolu pielāgojumi, kas ir vajadzīgi sakarā ar pievienošanu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

1997. gada 18. decembra Konvencijas, kas izstrādāta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K3. pantu, par muitas pārvalžu savstarpēju palīdzību un sadarbību 31. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Šo konvenciju piemēro dalībvalstu teritorijām, kas ietilpst Kopienas muitas teritorijā, un attiecībā uz Vācijas Federatīvo Republiku – Helgolandes salai un Bīzingenes teritorijai (saskaņā ar savstarpējo līgumu, ko 1964. gada 23. novembrī noslēdza Vācijas Federatīvā Republika un Šveices Konfederācija par Bīzingenes kopienas iekļaušanu Šveices Konfederācijas muitas teritorijā, vai tā pašreizējo variantu) un Itālijas Republikā Livinjo un Kampione d'Italias administratīvajiem rajoniem, kā arī dalībvalstu teritoriālajiem ūdeņiem, iekšzemes jūras ūdeņiem un gaisa telpai."

2. pants

Konvencija, ko groza ar šo lēmumu, attiecībā uz Bulgāriju un Rumāniju stājas spēkā konvencijas spēkā stāšanās datumā, neskarot Konvencijas 32. panta 4. punktu.

⁽¹⁾ 2007. gada 24. oktobra atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ OV C 24, 23.1.1998., 2. lpp.

3. pants

Konvencijas teksti, kas sastādīti bulgāru un rumāņu valodā ⁽¹⁾, ir autentiski ar tādiem pašiem nosacījumiem kā pārējie Konvencijas teksti.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2007. gada 6. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
A. COSTA

⁽¹⁾ Konvencijas versijas bulgāru un rumāņu valodā publicēs *Oficiālā Vēstneša* īpašajā izdevumā vēlāk.